

# MORE BOOKS ON UFOs IN CHINA

On page 21 of FSR Vol. 29, No. 2, we announced two forthcoming books by Mr. Paul Dong, namely *Zhong-guo Si Rechao (The Four Major Mysteries of Mainland China)* and *Feidie Bai Wen Bai Da (Questions and Answers on UFOs)*.

The first of these is now out and we have received it. It is in an English language edition (and we have not yet heard word of any Chinese version of it). It is published by Prentice-Hall Inc., New Jersey, 1984, price US\$8.95. Foreword by Dr. Hynek. As I explained in FSR 29/2, the four major mysteries are (1) UFOs; (2) Psychic Phenomena and Faculties; (3) the ancient Chinese art of Qi Gong or Ch'i-Kung (Breath-Control); and (4) the Yeti/Bigfoot Problem.

## Lack of Entity Encounters

In a forthcoming issue I shall give an abstract of the important UFO cases in the 74 (out of 209) pages that deal with UFOs. Though the book is excellent and fascinating, and a *must* for anyone who can get hold of a copy, I must emphasise that it is an enormous disappointment for those whose principal interest is UFOs. It gives plenty of reports of lights in the sky and flyovers, but very, very little indeed about entities or close encounters — much less, indeed, than Shi Bo's book, on which we reported in FSR 28/6. And the reasons for this are not difficult to fathom out. Firstly, as Paul Dong tells us, *the coming of the UFOs to China has been very traumatic indeed, a very great shock for the Chinese people. Secondly, of course, and I mention this again below, nobody in China feels free to talk about anything.* But yet it might be argued that Shi Bo's book, which gave so much more information, disproves this thesis. It does not. For, so far as I can ascertain, it does not seem that Shi Bo's book was ever published inside China, in Chinese!

In his Foreword, Dr. Hynek comments as follows on the disappointing aspects of the UFO Section of *"The Four Major Mysteries of Mainland China"*:

"There seems to be an absence, however, of 'Close Encounters of the Second and Third Kinds', that is, cases in which the UFOs have interacted with the environment, and especially cases in which humanoid creatures are described. Whether this is due to the reluctance of the Chinese to report such very bizarre happenings (in view of the late severe restrictions on the reporting of any UFOs) must remain conjecture until we can sample in greater depth the Chinese UFO 'scene'. My own feeling is that in time these Close Encounter cases will surface. Even in the United States there is great reluctance on the part of witnesses to report the truly strange sightings."

Dr. Hynek's final sentence hits the nail absolutely on the head of course. First of all, we outsiders — or at any rate a few of us — have now become quite blasé about the outrageous UFO Phenomenon, and we are accustomed to lapping up the most stupefying cases without turning a hair. We are already really very spoilt.

## Need for Caution in China

But in China things are bound to be very different. *Any citizen of any Communist state has had to learn to watch his step if he wants to stay alive, and he knows that official policy may swing around like a weather-vane in the twinkling of an eye. Especially is this so for anyone who has gone through what China has gone through in the last 35 years — especially during the so called "Cultural Revolution". Such a person is going to be mighty prudent about what he says to ANYBODY about anything — let alone UFOs. (China has no proper legal system in the civil courts, and according to a report in the London DAILY TELEGRAPH this month, the Chinese have executed some 10,000 people since August 1983. And that is already a much milder regime than it was under Mao. Were I a Chinese, I wager you wouldn't find me in any hurry to talk about UFOs!)*

## No Vehicle-stopping Cases

So we shall have to wait. One curious thing I note in passing, namely that the book seems to contain no mention of vehicle stoppages in China (nor does the other book, *Questions and Answers*.)

But Paul Dong does emphasise that neither he nor any other of China's civilian UFO investigators have any access whatsoever to military or official files (any more than the public do in the USA or USSR or Britain or Europe or any other country in the world).

## Government Secrecy

In China, as everywhere else, such files are rigorously secret, and in any case you may bet your boots that in no country on our planet will any Government ever 'come clean' and publish the sort of stuff that we have been publishing in FSR for nearly thirty years. We shall continue to hear the usual chatter from time to time about 'forthcoming Ministry revelations'. And you may rest assured that when they come they will be the usual reports of puzzling lights in the sky (nice and harmless) or choice stories about light-houses and such-like.

We must assume that all the really spectacular Chinese close encounter and entity cases, as well as the vehicle-stoppage and radar cases etc., are (as Paul Dong himself admits) safely kept under military wraps. We shall be unwise if we expect too much.

### “Questions and Answers on UFOs”

In a forthcoming issue I shall also give an abstract in translation of all the interesting UFO cases in the second book, *Feidie Bai Wen, Bai Da*, which I have likewise just received from Paul Dong. So far as I know there is no English version of it. It is published by the Derlin Shuju Book Company of Hong Kong under Paul Dong's real Chinese name (which is Lin Wen-Wei in Wade/Giles system, and the same in Pinyin). The book costs HK\$12.00, contains 114 pages, and about 26 or 27 photographs of UFOs, all of which, except one, are from USA or Japan or Europe and are all already well known. The single exception, from the Chinese world, is a snapshot of 2 UFOs taken in Taipei (Capital of Taiwan, Republic of China

— i.e. *Free China*). The picture was taken by a Mr. Chi Zhong-Jie on the evening of August 1, 1973, and Paul Dong tells us that it is considered to be the first UFO photo obtained in the Chinese world.

This second book is an equally great disappointment on the score of entities and close encounter cases, and patently for the reasons that I have already set forth above.

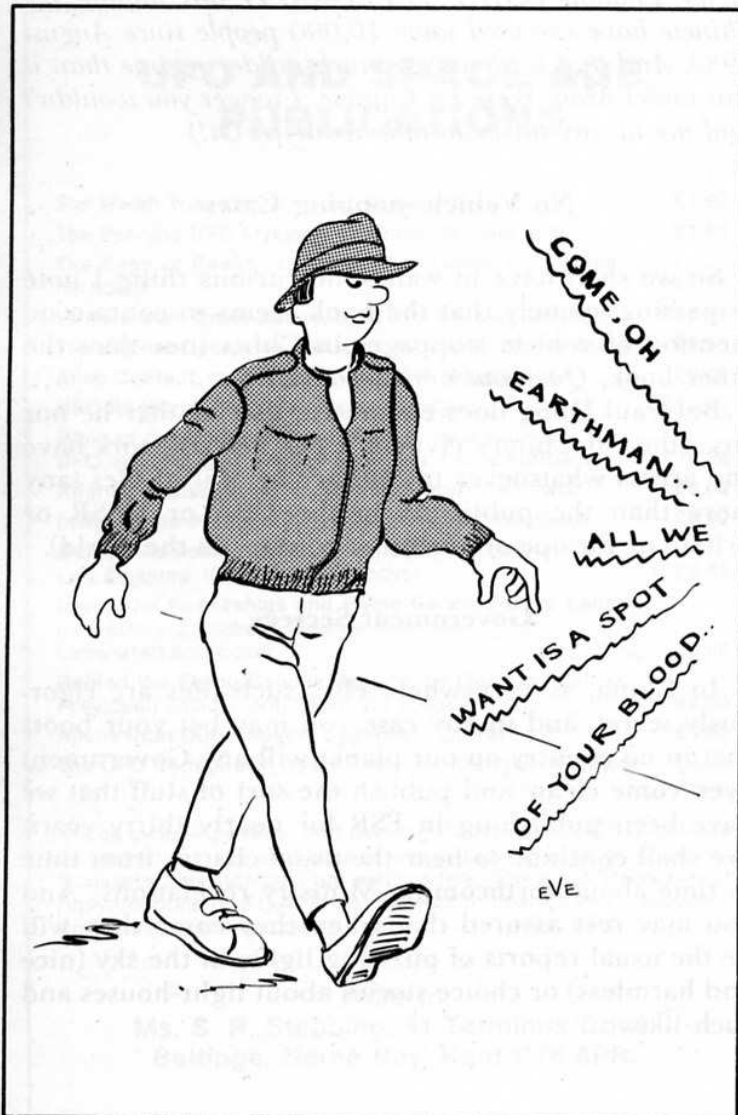
### Two Remarkable Cases

It does, however, contain one most interesting 19th. century teleportation case and the case of a Chinese soldier who, in 1975, experienced precisely the same horrific time-distortion — including preternatural sudden growth of hair and beard, and eyebrows — as the Chilean soldier Corporal Armando Valdés whose nightmare I recounted in *The Arica Encounter* (FSR Vol. 23, No. 5, 1978).

I shall give full translations of this Chinese teleportation case and this Chinese time distortion case in a forthcoming issue.

(All names above in Pinyin system).

G.C.



## A TRICKY BUSINESS?

In a recent letter, a British correspondent offered to sell FSR "an actual Ministry of Defence signal" giving details of a UFO sighting over Britain.

We have sent our correspondent the following reply:—

April 5, 1984

Dear Sir,

In reply to your enquiry dated March 26, I write to say that our company is interested neither in purchasing nor in acquiring nor in having sight or knowledge of any document, confidential or not, purporting to have been abstracted from the files of the Royal Air Force or of any other of H.M. Government's Armed Forces or Departments.

We recall that an attempt was made at Uxbridge a few years ago to pass such a document into our possession.

We publish UFO reports from every part of the world, and the flow of information never dries up, so that we are fortunately in no need of material from such sources as you indicate, and consequently we are not likely to fall for so transparent a trick.



# INVISIBLE BARRIERS

*J. M. Buehring*

Mr. Mark Buehring lives in the USA and has been a reader of FSR for many years.

THE invisible barrier is one of the more useful devices employed by at least some of those who, from wherever or whenever, occasionally favor us with a visit. This is the unseen protective shield used to keep potentially harmful agencies at a safe distance. They may also manifest with no UFO in sight, and in the most unlikely places.

Following is a catalogue of eighteen such reports, each containing a reference to an invisible "barrier", "force field", or unseen "wall". The reports are dated 1935 — 1980, and are of varying reliability. Reports have been included whether or not they mention the presence of an unidentified flying object.

## 1. County Mayo, Ireland (1935).

A girl found herself trapped in a wooded area on top of a hill. When she tried to leave one way, she would find herself walking in the opposite direction. She then tried to get out the way she got in, and found her way blocked by an "invisible wall" which was "so solid she could follow it round with her hands." Later in the night, a group of people searching for the girl passed within 20 yards of her position, but could not see her or hear her calls for help, although she could see and hear them. Later, she discovered that the barrier was no longer there, and was able to return home.

## 2. Oxford, England (c. 1947).

An RAF sergeant was riding his bicycle in the grounds of Newnham Park when he suddenly seemed "to have hit a brick wall and was thrown violently over the handlebars on to the ground." Nothing was seen or subsequently found which could account for the accident.

## 3. Westminister, Massachusetts, U.S.A. (1949).

Betty Aho, age 12 (later the famous abductee Betty Andreasson), encountered a small entity rising out of a hole in the ground while playing in the woods. Thinking it was an animal, she threw some rocks at it. The rocks "hit something in mid-air and just fell down! . . . they fall about an arm's length from the person. I throw them and they stop, and they go down straight" as if they hit a wall "but there is no noise to it." The entity was about three feet tall, had grey skin, large dark eyes, a tear-drop shaped face, and buttons on its chest. When the being pressed one of the buttons, a small ball of light emerged from a hole in its

chest. This ball attached itself to Betty's forehead, causing her to feel sleepy, slowly fall backwards, and hear voices in her head.

## 4. North Devon, England (about 1/2 hour before dawn one day in May 1957).

Mr. "J. P." had pulled his truck on to the unused runway of Winkleigh airfield to have some coffee. There he observed a large object, glowing a fluorescent blue, shaped like a submarine and having two fins on the end. He decided to have a closer look, but was unable to get nearer than about 90 (or 200?) yards. Mr. "P" described this experience as "just like walking into a cushion . . . (the barrier) seemed to completely surround the object, and on trying to walk towards it, the feeling was like walking into an invible air cushion resisting your movement. You could actually lean on it." The object took off straight up, without a sound, leaving behind a faint black circle about 50 feet in diameter. After the incident, the witness found his watch to be running slow by 20 minutes.

## 5. Rybinsk, U.S.S.R. (Summer, 1961).

A large disc-shaped object, along with several smaller discs, appeared and hovered at an estimated altitude of 20,000 metres over a hill on which there was a new ground-to-air missile installation. An order was given to open fire, and a salvo of rockets was launched. All of these exploded simultaneously and harmlessly about 2 km. before reaching their target. More rockets were fired with the same result. The smaller saucers then swooped down and powerfailed the whole installation.

## 6. South Central Missouri, U.S.A. (7.00 a.m., February 14, 1967).

A farmer saw one of his cows looking at something in a nearby field. He looked over to the east of his barn, and saw an object resembling an over-turned soup bowl. The object was 12-15 feet in diameter, 6 feet high, grey-green in color, and sitting on a 2 1/2 foot high shaft. Bright lights of constantly changing colors were flashing from the rim. Several small objects or creatures could be seen moving about beneath it. As he approached to within 30 feet, he threw a rock at the object. The rock struck something unseen 15 feet from its target and fell to the ground. He threw another rock at the upper part of the object, and it